

Delhi



Gazette

204. M

(22)

230  
full

**DELHI ADMINISTRATION**  
**PUBLISHED BY AUTHORITY**

**No. 4] DELHI, THURSDAY, JANUARY 23, 1964/MAGHA 3, 1885**

1972 1/MA

**PART IV**

11483-85 Gr. Del.

Notifications of Departments of the Delhi Administration  
other than notifications included in Part I

**DELHI ADMINISTRATION**

NOTIFICATIONS

16305 Gr.

Delhi, the 13th January 1964

Delhi, the 13th January 1964

**No. F.6(1)/63-F&CS.**—In pursuance of sub-clause (d) of clause 2 of the Delhi Foodgrains Dealers Licensing Order 1963 and in supersession of his notification No. F.6(1)/63-F&CS., dated the 15th April, 1963, the Chief Commissioner, Delhi is pleased to appoint each of the officers specified below to exercise the powers and perform the duties of a Licensing Authority under the said Order within the Union Territory of Delhi:—

- (1) Director of Civil Supplies, Delhi.
- (2) Assistant Director of Civil Supplies, Delhi.
- (3) Civil Supplies Officer, Directorate of Food and Civil Supplies, Delhi.

Delhi, the 16th January 1964

**No. F.12(5)/58-F&CS.**—In exercise of the powers conferred by section 3 of the Essential Commodities Act, 1955 (Act 10 of 1955) read with the Government of India, late Ministry of Production Order No. 9/1/55-PY-II, dated the 7th June, 1955 and with the prior concurrence of the Central Government, the Chief Commissioner, Delhi is pleased to make the following order further to amend the Delhi Salt (Manufacture, Movement and Price) Control Order, 1960 published with his notification No. F.12(5)/58-F&CS dated the 18th April 1960 and as subsequently amended.

**ORDER**

**1. Short title.**—This Order may be called the Delhi Salt (Manufacture, Movement and Price) Control (Amendment) Order, 1964.

**2. Substitution of the Schedule.**—For the Schedule to the Delhi Salt (Manufacture, Movement and Price) Control Order, 1960, the following Schedule shall be substituted, namely:—

**SCHEDULE**

Specification of the Article	Wholesale rate per quintal (100 Kgms) bagged.	Retail sale rate per Kgm.
1. Salt (Sambhar)	Rs. 6.70 nP.	Rs. 0.09 nP.
2. Crushed Salt (Sambhar)	Rs.	Rs. 0.10 nP.
3. Rock Salt	Rs. 57.85 nP.	Rs. 0.58 nP.

By Order,

P. R. MAHAJAN,

Director of Civil Supplies,  
Delhi Administration, Delhi.

**No. F.4(121)/62-L&H.**—Whereas it appears to the Chief Commissioner of Delhi that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, namely, for the planned development of Delhi, it is hereby declared that the land described in the specification below is required for the above purpose.

This declaration is made under the provisions of section 6 of the Land Acquisition Act, 1894 to all whom it may concern and under the provisions of section 7 of the said Act, the Collector of Delhi is hereby directed to take order for the acquisition of the said land.

A plan of the land may be inspected at the office of the Collector of Delhi.

**SPECIFICATION**

Name of the Village	Total area		Field Nos. or boundaries
	Big.	Bis.	
Chiragh Delhi	1	18	61

Delhi, the 14th January 1964

**No. F.4(14)/61-L&H.**—Whereas it appears to the Chief Commissioner, Delhi that land is likely to be required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, namely, for the planned development of Delhi, it is hereby notified that the land in the locality described below is likely to be required for the above purpose.

This notification is made under the provisions of section 4 of the Land Acquisition Act, 1894 to all whom it may concern.

In exercise of the powers conferred by the aforesaid section, the Chief Commissioner is pleased to authorise the officers for the time being engaged in the undertaking with their servants and workmen to enter upon and survey any land in the locality and do all other acts required or permitted by that section.

Any person, interested, who has any objection to the acquisition of any land in the locality may within 30 days of the publication of the notification file an objection in writing before the Collector of Delhi.

**SPECIFICATION**

Name of the Village	Total area		Field Nos. or Boundaries
	Big.	Bis.	
Azadpur	108	8	60, 429/61/1, 62, 63, 431/64.



No. F.7(26)/61-L&H.—Whereas it appears to the Chief Commissioner of Delhi that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, namely, for the *Planned development of Delhi*, it is hereby declared that the land described in the specification below is required for the above purpose.

This declaration is made under the provisions of section 6 of the Land Acquisition Act, 1894 to all whom it may concern and under the provisions of section 7 of the said Act, the Collector of Delhi is hereby directed to take order for the acquisition of the said land.

A plan of the land may be inspected at the office of the Collector of Delhi.

## SPECIFICATION

Village or Locality	Total Area		Field Nos. or Boundaries
	Big.	Bis.	
Khirkhi.	30	19	250, 2066/367, 2067/367, 2062/368-369, 370, 371, 372, 2063/373, 366.

Delhi, the 15th January 1964

No. F.15(60)/61-LSG.—In exercise of the powers conferred by sub-section (1) of section 48 of the Land Acquisition Act, 1894, the Chief Commissioner, Delhi is pleased to withdraw from the acquisition of land covered by his declaration No. F.15(60)/61-LSG, dated the 26th June, 1963, for the construction of a Municipal Market at Shahdara.

No. F.15(60)/61-LSG.—Whereas it appears to the Chief Commissioner, Delhi that land is likely to be required to be taken by the Government at the public expense for a public purpose, namely, for the planned development of Delhi, it is hereby notified that the land in the locality described below is likely to be required for the above purpose.

This notification is made under the provision of section 4 of the Land Acquisition Act, 1894 to all whom it may concern.

In exercise of the powers conferred by the aforesaid section, the Chief Commissioner is pleased to authorise the officers for the time being engaged in the undertaking with their servants and workmen to enter upon and survey any land in the locality and do all other acts required or permitted by that section.

Any person, interested, who has any objection to the acquisition of any land in the locality may within 30 days of the publication of the notification file an objection in writing before the Collector of Delhi.

## SPECIFICATION

Locality	Total Area		Field Nos. or Boundaries
	Big.	Bis.	
Chandrawali alias shahdara	3	10	1129/1072/1, 1130/1072/1, 1131/1072/2, 1132/1072, 1133/1072/1/1, 1133/1072/2/1, 1135/1072/3.

By Order,  
JAGMOHAN,

Deputy Housing Commissioner,  
Delhi Administration, Delhi.

Delhi, the 13th January 1964

No. F.20(39)/63-Lab.—In exercise of the powers conferred by the proviso to section 4 of the Delhi Shops and Establishments Act, 1954, the Chief Commissioner, Delhi is pleased to make the following addition to the Schedule appended to the said Act, namely:—

In the said Schedule, after serial No. 45A(21), the following new entry shall be inserted, namely:—

"45(22) M/s Parry & Co. Ltd., New Delhi... Section 15."

By Order,  
DES RAJ,

Under Secy. (Industries and Labour),  
Delhi Administration, Delhi

Delhi, the 13th January, 1964

No. F.3(1)/64-CN.—In supersession of this Administration Notification No. F.38(5)/69-Home, dated the 17th June, 1960, the Chief Commissioner, Delhi is pleased to reconstitute with immediate effect, the Delhi Haj Committee under the Chairmanship of Dr. Yudhvir Singh, Chairman, Industrial Advisory Board, consisting of the following members:—

## Chairman

1. Dr. Yudhvir Singh, Chairman, Industrial Advisory Board.

## Members

## M.Ps.

2. Mirza Ahmed Ali, 4380 Mohalla Shah Ganj, Near Lal Kuan Bazar, Delhi.
3. Shmt. Anisa Kidwai, 16, Windsor Place, New Delhi.
4. Shri Farid-ul-Haq Ansari, 37, South Avenue, New Delhi.

## MUNICIPAL COUNCILLORS

5. Shri Nur-ud-Din Ahmad, Mayor, Delhi Municipal Corporation, Delhi.
6. Hakim Mohd. Shareef Khan, 5128, Sharif Manzil, Ballimaran, Delhi.
7. Ch. Abdul Sattar, Jamma Masjid, Delhi.
8. Maulana Mohd. Sayeed, Katra Mahar Parwar, Kucha Nahar Khan, Behind Darya Ganj, Delhi.
9. Shri Akhlaq Hussain Saheb, 1838, Lal Kuan, Katra Sheikh Chand, Delhi.

## SOCIAL WORKERS

10. Haji Mohd. Faruq, Oil Cloth Merchant, Ballimaran, Delhi.
11. Haji Hafiz Mohd. Nasim, Ahata Kale Saheb, Gali Qasim Jan, Delhi.
12. Haji Mohd. Swaleh, Kothi Haji Ali Jan, Nai Sarak, Delhi.
13. Mohd. Haroon Saheb (Japanwala) Ballimaran, Chandni Chowk, Delhi.
14. Hakim Abdul Hamid Saheb, Hamdarad Dawa Khana, Lal Kuan, Delhi.
15. Maulana Sajjad Hussain Saheb, Fatehpuri Mosque, Delhi.
16. Maulana Faqih-ud-Din, Secretary, Distt. Congress Committee, Kucha Pandit, Lal Kuan, Delhi.
17. Hakim Khalil-ur-Rehman, Teliwara, Delhi.
18. Mir Mushtaq Ahmad, President, Delhi Pradesh Congress Committee, Ajmere Gate, Delhi.
19. Haji Hisam-ud-Din, Jamait-ul-Ulema-i-Hind, Gali Qasim Jan Street, Delhi.
20. Sayeed Mohd. Jafri, Kucha Chellan, Delhi.
21. Shri Sultan Yar Khan, Advocate, Ballimaran, Delhi.
22. Smt. Habiba Kidwai, 526, Matia Mahal, Delhi.

## NON-MUSLIM

23. Shri Rajendra Mohan, Chandni Chowk, Delhi.  
(R. R. Mohan & Co. Pvt. Ltd.)

## OFFICIALS

24. Under Secretary (Home), Delhi Administration, Delhi.
25. Addl. District Magistrate (I), Delhi.
26. Municipal Health Officer, Municipal Corporation, Delhi.
27. Municipal Health Officer, New Delhi Municipal Committee, Delhi.

## Member Secretary

28. Shri M. K. Yusafzai, Director of Transport, Delhi Administration, Delhi.

By Order,

D. P. MUNSHI,

Under Secy. (Co-Ordination),  
Delhi Administration, Delhi.



Delhi, the 16th January, 1964

No. F.7(2)/64-Ind.—In exercise of the powers conferred by section 10 of the State Financial Corporations Act, 1951, read with clause 6 of the Agreement dated the 19th May, 1962, entered into between the Governor of Punjab and the President of India, under the provisions of section 46A of the said Act, the Chief Commissioner, Delhi is pleased to nominate Shri B. K. Sharma, I.A.S., Director of Industries, Delhi, as a Director on the Board of the Punjab Financial Corporation, Chandigarh *vice* Shri N. N. Tandon, transferred, with effect from the 8th January, 1964.

By Order,

K. KISHORE,

Chief Secy.

Delhi Administration, Delhi.

Delhi, the 14th January, 1964

#### CERTIFICATES OF APPROVAL

[See Rule 4 (4)]

No. F.3(4)/60-M&Q/Rev.—This is to certify that the Ishwar Industries, Limited, Ishwar Nagar, New Delhi is approved as a firm who is qualified to acquire prospecting licence and mining lease in respect of all minerals except petroleum and natural gas in the State of Delhi under the Mineral Concession Rules, 1960.

The Certificate already granted and which expired on the 31st December, 1963 is renewed upto the mid-night of 31st December, 1964.

No. F.3(2)/M&Q/Rev.—This is to certify that the Ishwar Mining and Industrial Corporation Private Limited, Ishwar Nagar, New Delhi is approved as a person (firm) who is qualified to acquire prospecting licence and mining lease in respect of all minerals except petroleum and natural gas in the State of Delhi under the Mineral Concession Rules, 1960.

The certificate already granted and which expired, on 31st December, 1963, is renewed upto the 31st December, 1964.

No. F.3(29)/63-M&Q/Rev.—This is to certify that Messrs. Chhatwal Potteries, Yusuf Sarai, New Delhi is approved as a firm who is qualified to acquire prospecting licence and mining lease in respect of all minerals except petroleum and natural gas in the State of Delhi, under the Mineral Concession Rules, 1960.

The certificate already granted and which expires on the 31st December, 1963, is renewed upto the 31st December, 1964.

By Order,

S. G. BOSE MULLICK,

Deputy Commissioner,

for Chief Commissioner, Delhi.

#### (Development Department)

Delhi, the 10th January, 1964

No. F.49(1)/64-Dev(IV).—The wholesale and retail prices prevailing in the Delhi Market on the last working day of the fortnight ending the 31st Dec. 1963, are published in the Delhi Gazette for public information.

#### FORTNIGHTLY RETURN OF WHOLESALE PRICES PREVAILING IN DELHI MARKET ON THE LAST DAY OF THE FORTNIGHT ENDING THE 31ST DECEMBER, 1963.

NOTE.—I. Prices are in rupees per quintal (100 kilograms) unless otherwise stated. Where there is no reference to any specific quality fair average quality is implied.

2. Abbreviations : (i) N.Q. = Not quoted, (ii) 'C' = Controlled price, (iii) N.A. = Not available.

3. ....

दिनांक ३१ दिसम्बर, १९६३ को समाप्त होने वाले पक्ष के अन्तिम दिन का दिल्ली के बाजार में थोक भावों का पाक्षिक विवरण

नोट:— १. जब तक कोई अन्य स्पष्टीकरण न हो, वस्तुओं के भाव रुपयों में प्रति क्विन्टल (१०० किलोग्राम) के हिसाब से दिए गए समझने चाहिए।

२. जहाँ पर वस्तुओं की किसी खास किस्म के बारे में निर्देश न हो, वहाँ अच्छी औसत किस्म से ही मतलब समझना चाहिए।

३. इस विवरण में जहाँ शब्द "नहीं है" लिखा हुआ है उसका यह अर्थ लगाना चाहिये कि वह वस्तु बाजार में नहीं मिली है, तथा "नि० मू०" का अर्थ है "नियंत्रित मूल्य" (कंट्रोल किये हुये मूल्य)।

Commodities	Variety/quality	Units	Rates	Remarks
वस्तुएं	किस्म	इकाई	भाव	अन्य
1	2	3	4	5

Rs. nP.

#### I. CEREALS—

अन्न

1. Rice—	Sela (Ordinary)	Per Quintal	75.00	
चावल	सेला (साधारण)	प्रति क्विन्टल		
2. Wheat—	Desi	„	55.00 to 64.00	
गेहूं	देसी			
3. Wheat Flour—	Desi	„	37.78	(90 Kilograms bag)
गेहूं का आटा	देसी			



1	2	3	4
			Rs. nP.
4. Jowar ज्वार	Per Quintal प्रति क्विन्टल		38.00 to 42.00
5. Barley जौ	"		40.00
6. Bajra बाजरा	"		46.00
7. Maize मक्का	"		40.00
8. Subsidiary Food Crops :—			
सहायक खाद्य फसलें:—			
Sweet Potatoes शकरकन्दी	"		7.00 to 10.00 (40 kilograms)
II. PULSES (Whole pulses)—			
साबत दालें			
1. Gram चना	"		54.00 to 56.00
2. Arhar अरहर	Desi देसी	"	64.00
3. Mung मूंग	"		68.00 to 72.00
4. Urd उर्द	(i) Black काले	"	60.00 to 70.00
	(ii) Green हरे	"	N.A.
5. Massur मसूर	"		64.00 to 70.00
6. Other Pulses—			
अन्य दालें			
(a) Moth मोठ	"		51.00 to 55.00
(b) Gram चना काबुली	"		58.00 to 65.00
(c) Rajma राजमा	"		64.00 to 150.00
(d) Lobia लोबिया	"		55.00 to 110.00
(e) Peas मटर	Dry सूखी	"	N.A.
III. SUGAR AND GUR—			
चीनी तथा गुड़			
1. Gur गुड़	(i) Phatwan फटवां	"	N.A.
	(ii) Desi देसी	"	N.A.



1	2	3	4
			Rs. nP.
2. Sugar Crystal चीनी दानेदार		Per Quintal प्रति क्विन्टल	124.13 to 126.58
3. Khandsari खान्डसारी		"	N.A.
4. Sugar Desi देसी खांड	Bura बूरा	"	N.A.
IV. OILSEEDS, OIL AND OIL-CAKES—			
तिलहन के बीज, तेल तथा खल			
1. Groundnut Oil मूंगफली का तेल		"	187.00
2. Groundnut मूंगफली	(i) Shelled छिलकेदार (साबत)  (ii) Unshelled छिली हुई	"	65.00
3. Groundnut Oil-cake मूंगफली की खल		"	30.00 to 36.00
4. Castor Oil अरंडी का तेल		"	145.00
5. Rapeseed सरसों		"	83.00 to 93.00
6. Mustard Oil सरसों का तेल	(i) Kachchi Ghani कच्ची घानी  (ii) Pakki Ghani पक्की घानी	"	214.00 to 220.00
7. Mustard Oil-cake सरसों की खल	(i) Dali दली  (ii) Papri पापड़ी	"	37.50
8. Linseed अलसी		"	90.00
9. Linseed Oil अलसी का तेल		"]	155.00
10. Cocount नारियल	(i) Green हरा  (ii) Dry सूखा	Per 100 प्रति सौ इकाइयां	44.00 to 48.00
		Per Quintal प्रति क्विन्टल	255.00 to 270.00
11. Coconut Oil नारियल का तेल	(i) Refined साफ किया हुआ  (ii) Unrefined बिना साफ किया हुआ	"	58.00 (15.5 kilograms)
		"]	311.00



I	2	3	4	5
12. Other Oilseeds— अन्य तिलहन				
Til seed तिल	White सफेद	Per Quintal प्रति क्विन्टल	110.00	
13. Vegetable Oills (Vanaspati) वनस्पति तेल	(i) No. 1 (Ganesh) गणेश न० एक	Per Tin (16½ kg.) प्रति टिन	47.58	
	(ii) Palki पालकी	"	47.58	
14. Other Oils:— अन्य तेल				
(a) Til Oil तिल का तेल		Per Quintal प्रति क्विन्टल	214.00	
(b) Mahua Oil महुआ का तेल		"	197.00	
V. FRUITS, VEGETABLES AND NUTS— फल, सब्जियां तथा मेवे				
(a) Fruits— फल				
1. Mangoes आम		"	N.A.	
2. Bananas केले		Per Doz. प्रति दर्जन	0.62 to 0.75	
3. Oranges सन्तरे		Per 100 प्रति १०० इकाइयां	7.00 to 12.00	
(b) Vegetables— सब्जियां				
1. Potatoes आलू	(i) Hill पहाड़ी	Per 40 Kg. प्रति ४० किलोग्राम	N.A.	
	(ii) Desi देसी	"	12.00 to 14.00	
2. Onions प्याज	(i) Dry सूखी	"	12.00 to 15.00	
	(ii) Green हरी	"	8.00	
3. Tomatoes टमाटर		"	14.00 to 18.00	
4. Peas Green हरी मटर	(i) Desi देसी	"	32.00	
	(ii) Simla शिमला	"	40.00	



1	2	3	4	5
			Rs. nP.	
5. Arvies अर्वी		Per 40 Kg. प्रति ४० किलोग्राम	N.A.	
6. Pumpkin कांसीफल		”	5.00 to 6.00	
7. Bottle Gourd घीया		”	20.00 to 24.00	
(c) Nuts— मेवे				
1. Cashew Nuts काजू		Per Quintal प्रति क्विन्टल	600.00 to 650.00	
2. Almonds बादाम		”	660.00 to N.A.	
3. Walnuts अखरोट		”	175.00 to 270.00	
4. Raisins किशमिश		”	616.00 to 800.00	
5. Dates खजूर		”	90.00	
VI. TOBACCO—				
तम्बाकू				
Country देसी		”	225.00 to 250.00	
VII. *LIVESTOCK				
मवेशी				
1. Work Cattle				
काम करने वाले पशु				
(a) Bullock (4-6 teeth) बैल (४ या ६ दांत वाले)	(i) 1st Class पहले दर्जे का	Per head प्रति इकाई	900.00	
	(ii) 2nd Class दूसरे दर्जे का	”	500.00	
(b) Buffalo bull (4-6 teeth) भैंसा (४ या ६ दांत वाले)	(i) 1st Class पहले दर्जे का	”	600.00	
	(ii) 2nd Class दूसरे दर्जे का	”	300.00	
2. Milch Cattle—				
दूध देने वाले पशु				
(a) Milch Cow (3rd lactation) दूध देने वाली गाय (तीसरी बार ब्याई हुई)	(i) 1st Class पहले दर्जे की	”	600.00	
	(ii) 2nd Class दूसरे दर्जे की	”	300.00	
(b) Buffalo—				
भैंस	(i) 1st Class पहले दर्जे की	”	900.00	
	(ii) 2nd Class दूसरे दर्जे की	”	400.00	

\*There is no regular market and rates quoted are those for individual transactions.

नियमित बाजार नहीं है। यहां पर जो भाव दिए गए हैं वे व्यक्तिगत सौदों पर आधारित हैं।



1	2	3	4
			Rs. nP.
3. Sheep भेड़	. . . .	Per Score प्रति कोड़ी	500.00 to 850.00
4. Goat बकरी	. . . .	"	500.00 to 850.00

## VIII. LIVESTOCK PRODUCTS

मवेशियों से प्राप्त वस्तुएं

1. Wool ऊन	. . . .	(i) Black काली	Per Quintal प्रति क्विन्टल	450.00 to 500.00
		(ii) Geeja गीजा	"	430.00 to 450.00
		(iii) White Amritsar अमृतसर की सफेद	"	575.00 to 725.00
2. Hides चमड़ा				
(a) Cow Hide Tanned गाय का कमाया हुआ चमड़ा	. . . .	(i) Ist quality पहले दर्जे का	Per Quintal प्रति क्विन्टल	320.00
		(ii) 2nd quality दूसरे दर्जे का	"	300.00
(b) Buffalo Hide भैंस का कच्चा चमड़ा	. . . .	(i) Ist quality पहले दर्जे का	Each प्रति एक	50.00
		(ii) 2nd quality दूसरे दर्जे का	"	40.00
(c) Buffalo Hide tanned भैंस का कमाया हुआ चमड़ा	. . . .	(i) Ist quality पहले दर्जे का	Per quintal प्रति क्विन्टल	310.00
		(ii) 2nd quality दूसरे दर्जे का	"	290.00
3. Skins खाल				
(a) Goat skin Raw बकरी की कच्ची खाल	. . . .	(i) Ist quality पहले दर्जे की	Per 100 प्रति १०० इकाइयां	600.00
		(ii) 2nd quality दूसरे दर्जे की	"	400.00
(b) Goat skin Tanned बकरी की कमाई हुई खाल	. . . .	(i) Ist quality पहले दर्जे की	Per 100 प्रति १०० इकाइयां	550.00
		(ii) 2nd quality दूसरे दर्जे की	"	375.00
(c) Sheep Skin Raw (with wool) भेड़ की कच्ची खाल (ऊन सहित)	. . . .	(i) Ist quality पहले दर्जे की	"	600.00
		(ii) 2nd quality दूसरे दर्जे की	"	400.00
(d) Sheep Skin tanned भेड़ की कमाई हुई खाल	. . . .	(i) Ist quality पहले दर्जे की	"	400.00
		(ii) 2nd quality दूसरे दर्जे की	"	325.00



1	2	3	4	5
			Rs.	nP.
4. Ghee घी	(i) Agmark Mahesh सहेश 'एम' मार्का (ii) Ungraded खुला हुआ	Per Quintal प्रति क्विन्टल	747.00 680.00 to 685.00	
IX. FODDER— चारा				
1. Straw भूसा	(i) Wheat गेहूँ का (ii) Mixed मिश्रित	”	13.40 8.00	
2. Stalks करबी	Jowar Dry सूखी ज्वार	”	16.00	
X. CONDIMENTS AND SPICES मसाले				
1. Turmeric हल्दी	Bombay बम्बई	”	185.00 to 215.00	
2. Tamarind इमली	Seeded गुठली वाली	”	70.00	
3. Dry Chillies लाल मिर्च (सूखी)	Desi देसी	”	170.00 to 280.00	
4. Amchur अमचूर		”	120.00 to 260.00	
5. Coriander धनिया	(i) Large बड़ा (ii) Small छोटा	”	100.00 to 130.00 130.00 to 200.00	
6. Salt नमक	Sambher सांभर	”	6.70	
XI. MISCELLANEOUS— अन्य				
1. Timber लकड़ी	28.3168	cubic decimeter		
(a) Cheel चीड़		per cubic ft. प्रति घनफुट	9.00 to 11.00	
(b) Sheesham शीशम	(i) Sawed चिरी हुई (ii) Unsawed सावत	”	9.50 to 14.50 9.00 to 14.00	



**FORTNIGHTLY RETURN OF RETAIL PRICES PREVAILING IN DELHI MARKET ON THE LAST DAY OF THE FORTNIGHT ENDING THE 31ST DECEMBER, 1963**

NOTE : 1. Prices are in rupees per kilogram unless otherwise stated. When quality is not specified, fair average quality is implied.

2. Abbreviations :— (i) N. Q.—Not quoted, (ii) 'C'—Controlled price.,  
(iii) N.A.—Not available.

3.....

दिनांक ३१ दिसम्बर, १९६३ को समाप्त होने वाले पक्ष के अन्तिम दिन का दिल्ली के बाजार में फुटकर भावों का पाक्षिक विवरण

नोट:—१. किसी विशेष स्पष्टीकरण के न होने पर, वस्तुओं के भाव रुपयों में प्रति किलोग्राम (१००० ग्राम) के हिसाब से समझने चाहिये।

२. जहां पर वस्तुओं की किसी खास किस्म के बारे में निर्देश न हो, वहां अच्छी औसत किस्म से ही मतलब समझना चाहिये।

३. इस विवरण में जहां "नहीं है" शब्द लिखा हुआ है उसका अर्थ यह है कि वह वस्तु बाजार से नहीं मिली है। "नि० मू०" का अर्थ है नियंत्रित मूल्य (कंट्रोल किये हुए मूल्य)।

Commodities वस्तुएं	Vareity/quality किस्म	Unit इकाई	Rates भाव
1	2	3	4
Rs. nP.			
<b>I. CEREALS—</b>			
अन्न			
1. Rice चावल	Sela (Ordinary) सेला (साधारण)	Per kilogram प्रति किलोग्राम	0.90
2. Wheat गेहूं	Desi देसी	"	0.60 to 0.69
3. Wheat Flour गेहूं का आटा	Desi देसी	"	0.43
4. Jowar ज्वार		"	0.42 to 0.46
5. Bajra बाजरा		"	0.50
6. Barley जौ		"	0.44
7. Maize मक्का		"	0.44
8. Sweet Potatoes शकर कन्दी		"	0.31 to 0.50
<b>II. PULSES—</b>			
दालें			
1. Gram चना	(i) Whole साबत	"	0.58 to 0.60
	(ii) Split without skin बिना छिलके की दाल	"	0.63
	(iii) Besan बेसन	"	0.68
2. Arhar— अरहर	Whole साबत	"	0.80
(a) Desi देसी	Split without skin बिना छिलके की दाल	"	0.87
(b) Kanpuri कानपुरी	Split without skin बिना छिलके की दाल	"	0.94 to 1.00



I	2	3	4
			Rs. nP.
3. Mung मूंग	(i) Whole साबत	Per kilogram प्रति किलो ग्राम	0.87 to 0.94
	(ii) Split with skin छिलके वाली दाल	"	0.87 to 0.94
	(iii) Split without skin बिना छिलके की दाल	"	0.94 to 1.07
4. Urd Black काले उर्द	(i) Whole साबत	"	0.75 to 0.87
	(ii) Split with skin छिलके वाली दाल	"	0.94 to 1.00
	(iii) Split without skin बिना छिलके की दाल	"	1.00 to 1.20
5. Urd Green हरे उर्द	(i) Whole साबत	"	N.A.
	(ii) Split with skin छिलके वाली दाल	"	0.94
	(iii) Split without skin बिना छिलके की दाल	"	1.00 to 1.12
6. Massur मसूर	(i) Whole साबत	"	0.75 to 0.81
	(ii) Split without skin बिना छिलके की दाल	"	0.75 to 0.87
7. Other Pulses— अन्य दालें			
(a) Moth मोठ	Whole साबत	"	0.62 to 0.65
(b) Gram चना	Kabuli काबुली	"	0.69 to 0.75
(c) Rajma राजमा	Red लाल	"	0.81 to 1.62
(d) Lobia लोबिया	Big बड़ा	"	0.69 to 1.25
(e) Peas मटर	Dry सूखी	"	N.A.

## III. SUGAR AND GUR—

चीनी और गुड़

1. Gur गुड़	(i) Phatwan फटवां	"	N.A.
	(ii) Desi देसी	"	N.A.
2. Sugar Crystal चीनी दानेदार			1.26 to 1.29
3. Khandsari खांडसारी		"	N.A.
4. Sugar Desi देसी खांड	Bura बूरा	"	N.A.



1	2	3	4	5
				Rs. nP.
<b>IV. OILS—</b>				
	तेल			
1.	Groundnut Oil मूंगफली का तेल		Per kilogram प्रति किलोग्राम	2.25
2.	Castor Oil अरंडी का तेल		"	1.62
3.	Mustard Oil सरसों का तेल	(i) Kachchi ghani कच्ची घानी	"	2.40 to 2.44
		(ii) Pakki ghani पक्की घानी	"	2.37
4.	Linseed Oil अलसी का तेल		"	1.37
5.	Coconut Oil नारियल का तेल	(i) Refined साफ किया हुआ	"	4.00
		(ii) Unrefined बिना साफ किया हुआ	"	3.60
6.	Vegetable Oil बनस्पति तेल	(i) Ganesh No. 1 गणेश नं० एक	"	1.47 ½ kilogram
		(ii) Pakki पालकी	"	1.47 Do.
7.	Other Oils— अन्य तेल :—			
	(a) Mahua Oil महुआ का तेल		"	2.31
	(b) Til Oil तिल का तेल		"	2.37
<b>V. VEGETABLES, FRUITS AND NUTS</b>				
	सब्जियां, फल और मेवे			
<b>(A) Vegetables—</b>				
	सब्जियां			
1.	Potatoes आलू	(i) Hill पहाड़ी	"	N.A.
		(ii) Desi देसी	"	0.44 to 0.50
2.	Onions प्याज	(i) Dry सूखी	"	0.44 to 0.50
		(ii) Green हरी	"	0.37
3.	Tomatoes टमाटर		"	0.50 to 0.62
			"	1.25
4.	Peas Green हरी मटर	(i) Simla शिमला	"	1.00
		(ii) Desi देसी	"	
5.	Arvies अर्वी			N.A.



1	2	3	4	5
			Rs. nP.	
6.	Pumpkin कासीफल	Per kilogram प्रति किलोग्राम	0.25 to 0.31	
7.	Bottle gour घीया	"	0.62 to 0.75	
8.	Other seasonal vegetables अन्य मौसमी सब्जियां			
	(a) Sag Palak	"	0.31 to 0.37	
	(b) Radishes	"	0.19 to 0.25	
	(c) Carrot	"	0.25 to 0.31	
	(d) Cauliflower	"	0.50 to 0.62	
(B)	Fruits—			
	फल			
1.	Mango आम	"	N.A.	
2.	Banana केला	Per Dozen प्रति दर्जन	0.75 to 0.87	
3.	Orange संतरा	"	1.50 to 2.25	
(C)	Nuts—			
	मेवे			
1.	Cashewnut काजू	Per kilogram प्रतिकिलोग्राम	7.00 to 7.50	
2.	Almond बादाम	"	7.50 to N.A.	
3.	Walnut अखरोट	"	2.25 to 3.00	
4.	Raisin किसमिश	"	7.00 to 9.00	
5.	Dates खजूर	"	1.00	
VI.	TOBACCO—	Leaf		
	तम्बाकू	पत्ती देसी	"	2.50 to 2.75
VII.	LIVESTOCK PRODUCTS			
	मवेशियों से प्राप्त वस्तुएँ			
1.	Milk दूध	Per Litre प्रति लीटर	0.65 to 0.85	
2.	Ghee घी	Per kilogram प्रति किलोग्राम	8.40	
		(i) Agmark Mahesh		
		महेश "एग" मार्का		
		(ii) Ungraded	7.00 to 7.20	
		बिना किसी मार्का का खुला हुआ		
3.	Eggs— अंडे			
		(i) Ungraded		
		बिना श्रेणी वाले	Per Dozen प्रति दर्जन	2.75 to 3.00
		(ii) Grade 'A'	"	3.25
		प्रथम श्रेणी वाले		
		(ii) Grade 'B'	"	3.00
		द्वितीय श्रेणी वाले		
		(iv) Grade 'C'	"	2.75
		तृतीय श्रेणी वाले		



Rs. nP.

4. Mutton	(i) Halal	Per kilogram	3.00
भेड़ बकरे का मांस	हलाल	प्रति किलोग्राम	
	(ii) Jhatka	"	3.00
	झटका		

## VIII. CONDIMENTS AND SPICES—

मसाले आदि

1. Turmeric	Bombay	"	2.25 to 2.50
हल्दी	बम्बई		
2. Tamarind	(i) Seeded	"	0.94
इमली	गुठली वाली		
	(ii) Unseeded	"	1.25 to 1.62
	बिना गुठली वाली		
3. Chillies dry	Desi	"	2.50 to 3.50
सूखी लाल मिर्च	देसी		
4. Coriander	(i) Large	"	1.50 to 1.62
धनिया	बड़ा		
	(ii) Small	"	1.62 to 2.25
	छोटा		
5. Amchur	New/Old	"	1.75 to 3.00
अमचूर	नया/पुराना		
6. Salt	Sanbhar	"	0.09
नमक	सांभर		

## IX. MISCELLANEOUS—

अन्य:—

1. Kerosene Oil		Per litre	0.45
मिट्टी का तेल		प्रति बोतल	
2. Firewood	Kabar	Per quintal	10.00
जलाने की लकड़ी	कबाड़	प्रति क्विन्टल	
3. Charcoal	Dry	"	20.00 to 26.00
लकड़ी का कोयला	सूखा		
4. Soft Coke		"	8.54
पत्थर का कोयला			
5. Coarse Cloth:—			
मोटा कपड़ा			
(a) Long cloth	22/2403	Per Meter	1.34
लट्ठा	21/5068	प्रति मीटर	2.01
(b) Dhoti Pair		Per Pair	10.98
मर्दाना धोती जोड़ा		प्रति जोड़ा	
6. Shoe	Modern Shoe size 4-10	"	14.95
जूता	न्यूकट (बाटा)		

By Order,  
K. KISHORE,Assistant Development Commissioner,  
Delhi